

Kerstochtend 2020

'Het licht schijnt in de duisternis'



Voorganger
ds. Margreet Klokke

Ouderling van dienst
Henk ten Voorde

Lector
Elske Burger

Organist
Willeke Smits

De Leidse Cantorij
o.l.v. Hans Brons

Wat fijn dat u onze dienst komt bezoeken. In verband met de richtlijnen informeren wij u graag nog even de volgende praktische punten:

1. Voor nood kunt u gebruik maken van het invalidentoilet, links van de kansel winterkerk. Alle andere toiletten zijn momenteel niet in gebruik.
2. Uw jas en tas houdt u bij zich. Wilt u na afloop van de dienst goed opletten dat u alles weer meeneemt?
3. AVG: Er worden beeldopnamen gemaakt die (kunnen) worden uitgezonden. Indien u niet in beeld wilt komen, meldt u dit dan zelf bij binnenkomst in de kerk? Er wordt dan in overleg met u naar een oplossing gezocht.
4. Na het 'Amen' krijgt u een aanwijzing van een coördinator wanneer u uw zitplaats mag verlaten. Wilt u liever nog even luisteren naar het afsluitend orgelspel dan mag u uiteraard nog plaatsnemen. Bij de uitgang treft u de predikant voor een groet, u mag daar op 1,5 meter afstand uiteraard even kort gebruik van maken.

En natuurlijk wensen wij u een mooie en gezegende dienst toe!

Er mag voorlopig niet door de gemeente gezongen worden in de kerkdienst. Teksten aangegeven met 'G' mogen door de gemeente worden gesproken.

Orgel: *Noël Suisse* – Louis-Claude Daquin (1694-1772)

Terwijl de kaarsen worden aangestoken: Frans kerstlied *Il est né le divin enfant* – trad.; bew. Joop Brons (1928-2020)

Il est né, le divin Enfant !
Jouez, hautbois ! Résonnez, musettes !
Il est né, le divin Enfant !
Chantons tous son avènement !

't Is geboren het goddelijk Kind!
Speel, hobo's, weerklink, musettes!
't Is geboren het goddelijk Kind!
Laten allen zijn komst bezingen!

1. Depuis plus de quatre mille ans
Nous le promettaient les prophètes;
Depuis plus de quatre mille ans,
Nous attendions cet heureux temps.
Il est né...

1. Meer dan vierduizend jaar geleden
werd Hij ons beloofd door de profeten;
na meer dan vierduizend jaar
maken wij deze gelukkige tijd mee.

2. Le Sauveur que le monde attend
Pour tout homme est la vraie lumière;
Le Sauveur que le monde attend
Est clarté pour tous les vivants. Il est né...
3. Qu'il revienne à la fin des temps
Nous conduire à la joie du Père;
Qu'il revienne à la fin des temps
Et qu'il règne éternellement.
Il est né...

2. De Redder op wie de wereld wacht
is voor alle mensen het ware licht;
De Redder op wie de wereld wacht
geeft helderheid aan alle levenden.
3. Dat Hij terugkomt aan het einde van de
tijd leidt ons tot de vreugde van de Vader;
dat Hij terugkomt aan het einde van de
tijd en Hij voor eeuwig regeert.

Begroeting

VOORBEREIDING

Lied: LB 476: 1, 3, 4 (zetting: Joop Brons)

Stilte, Bemoediging

Lied: *Puer natus in Bethlehem* – Samuel Scheidt (1587-1654)

1. Puer natus in Bethlehem, Alleluia
Unde gaudet Hierusalem, Alleluia

Een kind geboren te Betlehem,
verheugd is nu Jeruzalem.

2. Hic jacet in praesepio, Alleluia
Qui regnet sine termino, Alleluia

Daar in een krib ligt Hij
wiens heerschappij geen einde kent.

3. In hoc natali gaudio, Alleluia
Benedicamus domino, Alleluia

Laten wij op dit geboortefeest
de Heer prijzen.

4. Laudetur sancta Trinitas, Alleluia
Deo dicamus gratias, Alleluia

Laten wij de de heilige Drievuldigheid
loven en God dankzeggen.

Moment met de kinderen

Lied: LB 486: 1, 4

DIENST VAN HET WOORD

Groet V: De Heer zij met u

G: Ook met u zij de Heer

Gebed

Schriftlezing: Het evangelie volgens Lucas 2: 8-14

Lied: LB 489: 1, 2

Schriftlezing: Het evangelie volgens Johannes 1: 1-14

Cantorij: *The truth from above* – R. Vaughan Williams (1872-1958)

This is the truth sent from above,
the truth of God, the God of love.
Therefore don't turn me from your door,
but hearken all, both rich and poor.

The first thing which I do relate
is that God did man create.
The next thing which to you I'll tell,
woman was made with man to dwell.

Thus we were heirs to endless woes,
till God the Lord did interpose.
And so a promise soon did run,

that he would redeem us by his Son.

And at this season of the year
our blest Redeemer did appear.
He here did live, and here did preach,
and many thousands he did teach.

Thus he in love to us behaved,
to show us how we must be saved.
And if you want to know the way,
be pleased to hear what he did say.

Preek

Lied: LB 475

Gebedsintenties

Cantorij: *What sweeter music can we bring* – John Rutter (1945)

What sweeter music can we bring
Than a carol, for to sing
The birth of this our heav'nly King?
Awake the voice! Awake the string!

Dark and dull night, fly hence away,
And give the honour to this day
That sees December turn'd to May
That sees December turn'd to May

Why does the chilling winter's morn
Smile, like a field beset with corn?
Or smell like a meadow newly shorn
Thus on the sudden? Come and see
The cause, why things thus fragrant be:
'Tis he is born whose quick'ning birth
Gives life and lustre, public mirth,
To heaven and the undereath.

We see him come, and know him ours,

Who, with his sunshine and his show'rs,
Turns the patient ground to flow'rs,
Turns the patient ground to flow'rs.

The darling of the world is come,
And fit it is, we find a room
To welcome him, to welcome him.
The nobler part of all the house here, is the heart,
Which we will give him; and be queath
This holly, and this ivy wreath,
To do him honour; who's our King
And Lord of all this revelling.

What sweeter music can we bring
Than a carol, for to sing
The birth of this our heav'nly King,
The birth of this our heav'nly King,

Gebeden

G. na elke bede: 'Licht der wereld, sta ons bij'

Slotlied: LB 481

Zending en zegen (met gezongen Amen)



Orgel: *Noël* – Louis-Claude Daquin

Informatie over de LBG vindt u op www.leidsebinnenstadsgemeente.nl.
Daar kunt u zich ook abonneren op de nieuwsbrief.

Collectebonnen zijn verkrijgbaar via www.protestantsegemeenteleiden.nl/webwinkel.

Preek en gebeden worden a.s. dinsdag op de website van de Leidse Binnenstadsgemeente geplaatst. U kunt ze daar, wanneer u wilt, nog eens nalezen. Wanneer u naar aanleiding van de inhoud van de dienst een **gesprek** wilt met de voorganger, kunt u contact met haar opnemen via klokke@leidsebinnenstadsgemeente.nl of 06-48228505.



Collecte: Er zijn onder meer deze mogelijkheden om een gift geven:

1. Overmaken op rekeningnummer NL71 INGB 06786 51094, t.n.v. Protestantse Gemeente Leiden, o.v.v. "Kerkdienst datum LBG". Voor de verdeling, zie de website.
2. Geven met de Givt-app. Zie protestantsegemeenteleiden.nl/givt



Praktische hulp of een praatje via www.nietalleen.nl of direct via pastoraleraad@leidsebinnenstadsgemeente.nl.



Bekijk de kerstuizendingen op leidenviertkerstmis.nl

- Kinderverhaal 'Het geheim van Kerst'
 - Processie van Negen Lezingen en Liederen
 - Kerstnachtdienst
 - Kerstmorgendienst LBG
-